

## 44301-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Slamforarbejdningsudstyr – Proširenje funkcionalnosti UPOV-a Čakovec s ugradnjom linije za dehidraciju mulja

OJ S 14/2026 21/01/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Varer

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: MEĐIMURSKE VODE d.o.o.

E-mail: [voda@medjimurske-vode.hr](mailto:voda@medjimurske-vode.hr)

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Proširenje funkcionalnosti UPOV-a Čakovec s ugradnjom linije za dehidraciju mulja

Beskrivelse: Predmet nabave je oprema za dehidraciju mulja s komunalnog uređaja za pročišćavanje otpadnih voda sa svim potrebnim dobavnim pumpama, automatskom dozirnom stanicom za polimer te elektro ormarom i svom kontrolno-mjerno-regulacijskom opremom smješteno u kontejnerskoj jedinici sa izvedbom svih potrebnih priključaka i odvoda (voda, el. energija, centrat).

Identifikator for proceduren: 0a3ebc1e-da0a-4a36-9280-2a53c02a2adc

Intern ID: V-3/2025

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42996900 Slamforarbejdningsudstyr

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Međimurska županija (HR061)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: UPOV ČAKOVEC, Preloška 169, Čakovec

##### 2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 600 000,00 EUR

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

##### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Svig: Prijevera

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plaćanje poreza

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Proširenje funkcionalnosti UPOV-a Čakovec s ugradnjom linije za dehidraciju mulja

Beskrivelse: Predmet nabave je oprema za dehidraciju mulja s komunalnog uređaja za pročišćavanje otpadnih voda sa svim potrebnim dobavnim pumpama, automatskom dozirnom stanicom za polimer te elektro ormarom i svom kontrolno-mjerno-regulacijskom opremom smješteno u kontejnerskoj jedinici sa izvedbom svih potrebnih priključaka i odvoda (voda, el. energija, centrat).

Intern ID: V-3/2025

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42996900 Slamforarbejdningsudstyr

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Međimurska županija (HR061)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: UPOV ČAKOVEC, Preloška 169, Čakovec

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 13/02/2026

Varighed: 8 Måneder

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

#### 5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 600 000,00 EUR

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Ponuditelj treba popuniti priloženi nestandardizirani troškovnik (EXCEL tablica) upisivanjem jediničnih cijena i drugih traženih podataka svih stavki navedenih u

Troškovniku, a dostavlja se elektronički u .xls formatu. Troškovnik je sastavni dio ove

Dokumentacije o nabavi. Jedinične cijene svake stavke Troškovnika i ukupna cijena moraju biti zaokružene na dvije decimale. Ponuditeljima nije dopušteno mijenjati tekst Troškovnika.

Sve stavke Troškovnika radova trebaju biti ispunjene. Ukoliko neka stavka ostane

neispunjena, smatrati će se da ista nije ponuđena, tj. da predmet nabave nije ponuđen u

cijelosti i Naručitelj će odbiti takvu ponudu kao neprikladnu jer nije sukladna DoN-u. U Troškovniku se ne smiju mijenjati količine u pojedinim stavkama Troškovnika. Cijena ponude izražava se za cjelokupni predmet nabave. Stavke ponudbenog troškovnika koje uključuju opremu i materijal, nuditi minimalno jednake ili bolje kvalitete te istih ili boljih tehničkih karakteristika od specificiranih u ponudbenom Troškovniku.

#### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Kriterij za odabir ponude

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Bæredygtig anvendelse og beskyttelse af vand- og havressourcer, Andet, Forebyggelse og bekæmpelse af forurening

#### **5.1.8. Tilgængelighedskriterier**

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

#### **5.1.9. Udvælgelseskriterier**

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Prøver, beskrivelser eller fotografier med certificering af ægthed for leveringskontrakter

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 85

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: Jamstveni rok na isporučenu i ugrađenu robu

Beskrivelse: Naručitelj kao jedan od kriterija za odabir ekonomski najpovoljnije ponude određuje jamstveni rok. Jamstveni rok označava period u kojem odabrani ponuditelj jamči za kvalitetu isporučene, montirane robe te puštene u rad, i njegovo se trajanje potvrđuje Jamstvom za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku. Jamstveni rok Ponuditelj upisuje u dokument Podaci vezani uz kriterije za odabir ponude kojeg kreira EOJNi sastavni je dio ponude. Trajanje jamstvenog roka počinje teći sukcesivno danom puštanja u rad, temeljem zapisnika o primopredaji. Minimalni jamstveni rok je 2 godine od dana puštanja u rad.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/69976>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: <https://eojn.hr/>

### 5.1.12. Tilbudsvilkår

#### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/69976>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk, engelsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Ponuditelj je obvezan uz ponudu dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku odgovarajućeg broja zadužnica ili bjanko zadužnica ovjerenih kod javnog bilježnika, popunjenih sukladno Pravilniku o obliku i sadržaju zadužnice (Narodne novine, broj 115/12, 82/17 i 154/22). Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku, odvojeno od elektroničke ponude, u papirnatom obliku u zatvorenoj omotnici.

Frist for modtagelse af tilbud: 30/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

#### Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 30/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Sted: Ulica Matice hrvatske 10, 40 000, Čakovec

Yderligere oplysninger: 1) Željko Bedić, KLASA: 406-01/14-05/191, URBROJ: 517-08-04-02-03-23-8, datum izdavanja potvrde: 15.12.2023. godine. 2) Tatjana Horvat, KLASA: 406-01/21-06/281, URBROJ: 514-08-4-2-3-24-4, datum izdavanja potvrde: 30.01.2024. godine.

#### Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Uvjeti su definirani DoN-om i prijedlogom ugovora.

Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je radi nabave dodatnih radova koji su se pokazali potrebnim, a nisu bili uključeni u prvotnu nabavu, sukladno uvjetima navedenim u članku 316. ZJN. Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je ako su kumulativno ispunjeni uvjeti sukladno članku 317. ZJN. Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je s ciljem zamjene prvotnog ugovaratelja s novim ugovarateljem sukladno članku 318. ZJN. Izmjena ugovora tijekom trajanja moguća je ako su kumulativno ispunjeni uvjeti sukladno članku 320. ZJN, pri čemu za primjenu stavka 1. članka 320. ZJN. Nije nužna provjera jesu li ispunjeni uvjeti iz članka 321. ZJN.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/2018), članak 16., a uvezi s člankom 6., stavak 1. i člankom 7., izdavatelji elektroničkih računa obvezni su izdavati i slati elektroničke račune i prateće isprave sukladno europskoj normi, a Naručitelj je obavezan zaprimati i obrađivati te izvršiti plaćanje elektroničkih računa i pratećih isprava izdanih sukladno europskoj normi. Plaćanje po izdanim računima vrši se na sljedeći način: A) Račun za isporuku robe - 80% za isporuku ugovorene robe, popraćeno zapisnikom o isporuci/primopredaji robe. B) Račun za puštanje u rad - 20% po puštanju u rad ugovorene robe. Naručitelj se obvezuje dostavljene račune ovjeriti ili osporiti u roku od 10 dana od dana primitka, te ovjereni i neprijeporni dio isplatiti u navedenom roku plaćanja.

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: MEĐIMURSKE VODE d.o.o.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: MEĐIMURSKE VODE d.o.o.

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: MEĐIMURSKE VODE d.o.o.

Registreringsnummer: 81394716246

Postadresse: Ulica Matice hrvatske 10

By: Čakovec

Postnummer: 40000

Landsdel (NUTS): Međimurska županija (HR061)

Land: Kroatien

Enhed: Željko Bedić

E-mail: [voda@medjimurske-vode.hr](mailto:voda@medjimurske-vode.hr)

Telefon: +385 40373700

Internetadresse: <https://medjimurske-vode.hr>

Køberprofil: <https://medjimurske-vode.hr>

##### **Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registreringsnummer: 95857869241

Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V

By: Zagreb

Postnummer: 10000

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Enhed: Kontakt

E-mail: [dkom@dkom.hr](mailto:dkom@dkom.hr)

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

##### **Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Narodne novine d.d.

Registreringsnummer: TED94

Registreringsnummer: HR64546066176  
Postadresse: Savski gaj XIII. 6  
By: Zagreb  
Postnummer: 10020  
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Land: Kroatien  
Enhed: EOJN Helpdesk  
E-mail: [ejn@nn.hr](mailto:ejn@nn.hr)  
Telefon: +385 16652889  
Internetadresse: <https://www.nn.hr/>  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

d800e617-182f-4c8e-bf15-b25d52fe75e3-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Sukladno objavljanim odgovorima na zahtjeve za pojašnjenjem dokumentacije o nabavi

Naručitelj objavljuje dopunu dokumentacije o nabavi sa dokumentom:

Čakovec\_UPOV\_mulj\_ortofoto\_a3.pdf

### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Beskrivelse af ændringer: Ostalo - Dopuna dokumentacije o nabavi sa dokumentom

Čakovec\_UPOV\_mulj\_ortofoto\_a3.pdf sukladno objavljanim odgovorima na zahtjeve za pojašnjenjem dokumentacije o nabavi.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 21/01/2026

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: c1c126c5-d790-498d-b571-b2e89cc69cd7 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/01/2026 18:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk

Bekendtgørelsesnummer: 44301-2026

EUT-S-nummer: 14/2026

Offentliggørelsesdato: 21/01/2026